

VZOREC POGODBE

Javni zavod Mladi zmaji - Center za kakovostno preživljanje prostega časa otrok in mladih,
Resljeva 18, 1000 Ljubljana, ki ga zastopa direktor mag. Vojko Vavpotič
matična številka: 3630099000
identifikacijska številka za DDV: 13480855
(v nadaljevanju: JZ Mladi zmaji)

in

ORGANIZACIJA XXXX, Ulica **XXX**, 1000 Ljubljana, ki jo/ga zastopa predsednik/ca **XXXX**
Matična številka: **XXXXXXX**
identifikacijska številka za DDV/davčna številka: **XXXXXXX**
(v nadaljevanju: prejemnik)

skleneta naslednjo

P O G O D B O

**o sofinanciranju izvedbe mladinskih aktivnosti v Četrtnem mladinskem centru
XXX JZ Mladi zmaji za leto 2012.**

1. člen

S to pogodbo se JZ Mladi zmaji zavezuje za financiranje, prejemnik pa za izvedbo aktivnosti **XXXX** (v nadaljevanju: aktivnost) v **Četrtnem mladinskem centru XXXX** (v nadaljevanju ČMC), ki je bila izbrana s sklepom št. **XXXX** z dne **XXXX** na podlagi *Javnega razpisa za sofinanciranje mladinskih aktivnosti v Četrtnih mladinskih centrih JZ Mladi zmaji za leto 2012* (Uradni list RS, št.).

Prejemnik se zavezuje, da bo aktivnost izvedel v skladu z opisom iz prijave na javni razpis, ki je kot priloga sestavni del te pogodbe, in to najkasneje do 31.12.2012.

2. člen

Celotna vrednost izvedbe aktivnosti iz 1. člena te pogodbe v letu 2012 znaša **XXXX EUR**.

Pogodbeni stranki se dogovorita, da bo JZ Mladi zmaji v skladu s sprejetim programom sofinanciranja mladinskih programov in projektov v Mestni občini Ljubljani za leto 2012 sofinanciral izvedbo aktivnosti iz prvega člena te pogodbe v letu 2012, in sicer znesek v višini **XXXX EUR**.

V primeru, da bodo dejanski (končni) stroški izvedbe aktivnosti nižji od ocenjene začetne vrednosti iz prvega odstavka tega člena, se delež financiranja JZ Mladi zmaji sorazmerno zniža.

3. člen

JZ Mladi zmaji bo sredstva za financiranje izvajanja aktivnosti v dogovorjeni višini nakazal na prejemnikov transakcijski račun št. **XXXX**, voden pri banki

Datum izplačila sredstev je odvisen od datuma predložitve končnega poročila JZ Mladi zmaji.

4. člen

Izplačilo bo izvedeno na enega od naslednjih štirih možnih načinov:

- a) v enkratnem znesku glede na porabo sredstev, prikazano v finančnem delu končnega poročila. Osnova za izplačilo je prejet popoln zahtevek za plačilo in končno poročilo o opravljenem delu. Ta mora vsebovati opis vsebine opravljenega dela in obračun celotnih stroškov izvajanja aktivnosti. Zahtevku in poročilu je potrebno priložiti dokazila o plačilu stroškov v višini celotne vrednosti upravičenih stroškov.

Prejemnik mora končno poročilo oddati v roku 10 dni po zaključku izvajanja aktivnosti oziroma najkasneje do 30.06.2012. Plačilo bo izvedeno najkasneje do 05.08.2012.

Opomba: določba a) velja za prejemnike, ki bodo zaključili izvajanje aktivnosti do 30.06.2012.

- b) v enkratnem znesku glede na porabo sredstev, prikazano v finančnem delu končnega poročila. Osnova za izplačilo je prejet popoln zahtevek za plačilo in končno poročilo o opravljenem delu. Ta mora vsebovati opis vsebine opravljenega dela in obračun celotnih stroškov izvajanja aktivnosti. Zahtevku in poročilu je potrebno priložiti dokazila o plačilu stroškov v višini celotne vrednosti upravičenih stroškov.

Prejemnik mora končno poročilo oddati v roku 10 dni po zaključku izvajanja aktivnosti oziroma najkasneje do 31.08.2012. Plačilo bo izvedeno najkasneje do 05.10.2012.

Opomba: določba b) velja za prejemnike, ki bodo zaključili izvajanje aktivnosti do 31.08.2012.

- c) v dveh obrokih:

- do 70% dogovorjenih sredstev glede na porabo sredstev, prikazano v finančnem delu prvega delnega poročila. Osnova za izplačilo je prejet popoln zahtevek za plačilo in prvo delno poročilo o opravljenem delu. Ta mora vsebovati opis vsebine opravljenega dela in obračun do tedaj nastalih stroškov izvajanja aktivnosti. Zahtevku in poročilu je potrebno priložiti dokazila o plačilu stroškov, najmanj v višini zneska financiranja s strani JZ Mladi zmaji.

Prejemnik mora prvo delno poročilo oddati najkasneje do 30.06.2012. Plačilo bo izvedeno najkasneje do 05.08.2012.

Opomba: prejšnji odstavek določbe c) velja za prejemnike, ki bodo pričeli z izvajanjem aktivnosti pred 30.06.2012.

Prejemnik mora prvo delno poročilo oddati najkasneje do 31.08.2012. Plačilo bo izvedeno najkasneje do 05.10.2012.

Opomba: prejšnji odstavek določbe c) velja za prejemnike, ki bodo pričeli z izvajanjem aktivnosti po 30.06.2012.

- razlika med celotno vrednostjo dogovorjenih sredstev in izplačilom prvega obroka. Osnova za izplačilo je prejet popoln zahtevek za plačilo in končno poročilo o opravljenem delu. Ta mora vsebovati opis vsebine opravljenega dela in obračun stroškov izvajanja aktivnosti. Zahtevku in poročilu je potrebno priložiti dokazila o plačilu stroškov v višini celotne vrednosti upravičenih stroškov.

Prejemnik mora končno poročilo oddati najkasneje do 31.10.2012. Plačilo bo izvedeno najkasneje do 05.12.2012.

Opomba: določba c) velja za prejemnike, ki bodo zaključili izvajanje aktivnosti do 31.10.2012.

- d) v dveh obrokih:

- do 70% dogovorjenih sredstev glede na porabo sredstev, prikazano v finančnem delu prvega delnega poročila. Osnova za izplačilo je prejet popoln zahtevek za plačilo in prvo delno poročilo o opravljenem delu. Ta mora vsebovati opis vsebine opravljenega dela in obračun do tedaj nastalih stroškov izvajanja aktivnosti. Zahtevku in poročilu je potrebno priložiti dokazila o plačilu stroškov, najmanj v višini zneska financiranja s strani JZ Mladi zmaji.

Prejemnik mora prvo delno poročilo oddati najkasneje do 30.06.2012 oziroma do 31.08.2012. Plačilo bo izvedeno najkasneje do 05.08.2012 oziroma 05.10.2012.

- razlika med celotno vrednostjo dogovorjenih sredstev in izplačilom prvega obroka. Osnova za izplačilo je prejet popoln zahtevek za plačilo in drugo delno poročilo o opravljenem delu. Ta mora vsebovati opis vsebine opravljenega dela in obračun stroškov izvajanja aktivnosti. Zahtevku in poročilu je potrebno priložiti dokazila o plačilu stroškov v višini celotne vrednosti upravičenih stroškov.

Prejemnik mora končno poročilo z zahtevkom, oddati najkasneje do 31.10.2012. Plačilo bo izvedeno najkasneje do 05.12.2012.

Prejemnik mora končno poročilo brez zahtevka oddati najkasneje do 31.01.2013.

Opomba: določba d) velja za prejemnike, ki bodo zaključili izvajanje aktivnosti med 31.10.2012 in 31.12.2012.

Vsa dokumentacija se pošilja ali osebno predloži na sedežu JZ Mladi zmaji.

5. člen

Vsa poročila in zahtevki po tej pogodbi morajo biti pripravljeni v skladu z obrazci iz razpisne dokumentacije in veljajo kot listine, ki so podlaga za izplačilo pogodbenih obveznosti.

6. člen

Davek na dodano vrednost (DDV) ni upravičen strošek na tem javnem razpisu, razen za prijavitelje, ki nimajo pravice do odbitka vstopnega DDV. Obvezna priloga te pogodbe je podpisana izjava prijavitelja o tem, ali je davčni zavezanec ali ne.

7. člen

Vlagatelji se zavežejo, da bodo najkasneje ob oddaji končnega poročila v ustrezni elektronski obliki (npr. CD, USB ključ, ipd) oddali gradivo za pripravo zbornika aktivnosti, ki so potekale v okviru javnega razpisa. Gradivo obsega: naziv, naslov, kontaktne podatke (telefonska številka, mobilni telefon, elektronski naslov, spletni naslov) in logotip v vektorski obliki. Obvezni del gradiva je tudi kratek opis organizacije (do 500 besed), povzetek projekta (do 1500 besed) in vsaj 5 fotografij.

8. člen

V primeru, ko bo prejemnik izvajal aktivnost izven ČMC, za katerega se je prijavil, in bo uporabljal druge prostore oziroma javne površine, mora poskrbeti za pridobitev ustreznega dovoljenja za uporabo drugih prostorov oziroma javnih površin, kadar je to potrebno.

Dovoljenje mora prejemnik predložiti pred pričetkom izvajanja aktivnosti JZ Mladi zmaji.

9. člen

Prejemnik mora za pridobitev zneska financiranja aktivnosti s strani JZ Mladi zmaji ob zahtevku za izplačilo in poročilu o izvajanju projekta predložiti JZ Mladi zmaji fotokopije prejetih računov, ki vsebinsko utemeljujejo vse nastale stroške in fotokopije potrdil o plačilih računov. Kot stroški, upravičeni za sofinanciranje se štejejo le v času trajanja projekta dejansko nastali in plačani stroški (izdatki), z dokazili o plačilu.

Neupravičeni stroški izvedbe projekta vedno predstavljajo stroške, ki jih nosi prejemnik sam.

Da so stroški v okviru tega projekta upravičeni:

- morajo biti nujno potrebni za uspešno izvedbo projekta,
- morajo biti neposredno povezani s projektom,
- morajo biti določeni v prijavi prejemnika,
- morajo biti v skladu z načeli dobrega finančnega poslovanja, zlasti glede cenovne primernosti in stroškovne učinkovitosti,
- morajo dejansko nastati;
- morajo biti prepoznavni in preverljivi;
- morajo biti podprti z izvirnimi dokazili o plačilih.

10. člen

V primeru, da prejemnik ne predloži poročila v pogodbeno določenem roku, JZ Mladi zmaji pisno pozove prejemnika k predložitvi poročila in določi nov rok za predložitev poročila. Če prejemnik ne predloži poročila v zahtevanem roku, JZ Mladi zmaji lahko odstopi od pogodbe. Sredstva, ki jih skladno z zahtevkom za plačilo uveljavlja prejemnik, ki je prepozno predložil svoje poročilo, se prejemniku izplačajo na naslednjem roku za izplačilo. Če prejemnik zamudi zadnji rok za predložitev končnega poročila in zahtevka za plačilo, to je 31.10.2012, izplačilo sredstev ni več mogoče.

V kolikor prejemnik niti po pozivu JZ Mladi zmaji na predložitev poročila tega ne stori, JZ Mladi zmaji odstopi od pogodbe, prejemnik pa je dolžan povrniti JZ Mladi zmaji vsa, do tistega trenutka že prejeta sredstva, skupaj z zakonitimi zamudnimi obrestmi od dneva prejetja sredstev do dneva vračila.

JZ Mladi zmaji se zavezuje, da bo prejeta poročila potrdil v 30 dneh od prejema, ali pa bo v tem roku prejemnika pisno obvestil o svoji zahtevi za dopolnitev oz. spremembo poročila.

Če JZ Mladi zmaji sklene, da je potrebno poročilo dopolniti, določi prejemniku primeren rok, v katerem mora le-ta predložiti dopolnjeno ali spremenjeno poročilo.

Če prejemnik ne predloži dopolnjenega ali spremenjenega poročila o opravljenem delu oz. porabi sredstev v zahtevanem roku, JZ Mladi zmaji lahko odstopi od pogodbe. V tem primeru je prejemnik dolžan povrniti JZ Mladi zmaji vsa prejeta sredstva, skupaj z zakonitimi zamudnimi obrestmi od dneva prejetja sredstev do dneva vračila.

Skrbnik pogodbe na strani JZ Mladi zmaji bo ob predložitvi končnega poročila preveril skladnost višine dodeljenih proračunskih sredstev JZ Mladi zmaji z višino dejanskih stroškov za izvedbo projekta. V primeru, da JZ Mladi zmaji ugotovi, da je bilo prejemniku izplačano več sredstev, kot jih je dejansko porabil za izvedbo projekta, da je delež financiranja projekta s strani JZ Mladi zmaji višji, kot je dogovorjeno s to pogodbo, ali da sredstva niso bila uporabljena za namen, dogovorjen s to pogodbo, se prejemnik zavezuje, da bo JZ Mladi zmaji povrnil neupravičeno prejeta sredstva v ugotovljeni višini, skupaj z zakonitimi zamudnimi obrestmi od dneva prejetja sredstev do dneva vračila in sicer v roku 30 dni od prejema pisnega poziva JZ Mladi zmaji za povrnitev sredstev.

11. člen

Prejemnik se zavezuje, da bo z izvedbo aktivnosti zagotovil rezultate v skladu s prijavo iz drugega odstavka 1. člena te pogodbe in pred začetkom aktivnosti obiskal ČMC z namenom seznaitve s koordinatorji in populacijo udeležencev.

12. člen

V primeru nastopa nepredvidenih in izjemnih okoliščin, ki vplivajo na terminsko in/ali vsebinsko izvedbo aktivnosti, za katero so dodeljena sredstva proračuna JZ Mladi zmaji, mora prejemnik pisno obrazložiti in utemeljiti svoj predlog za spremembo roka izvedbe aktivnosti in roka porabe sredstev glede na predviden terminski plan oz. obrazložiti predlagane vsebinske spremembe z navedbo razlogov takoj, oziroma najkasneje do 10.10.2012. V nasprotnem primeru izgubi pravico do nadaljnje porabe sredstev. JZ Mladi zmaji glede na spremenjene okoliščine oceni ali še vztraja pri financiranju programa iz te pogodbe ali pa od pogodbe odstopi.

V primeru, da JZ Mladi zmaji vztraja pri financiranju te aktivnosti, se pogodbeni stranki dogovorita o novih pogojih v obliki pisnega aneksa k tej pogodbi.

13. člen

Pogodbeni stranki se dogovorita, da bosta izvajanje aktivnosti kot pooblaščen predstavnik spremljala:

- na strani JZ Mladi zmaji: mag. Vojko Vavpotič, direktor
- na strani prejemnika **XXXX**.

V kolikor se spremeni skrbnik te pogodbe, sta pogodbeni stranki dolžni druga drugo o tem obvestiti pisno, najkasneje v 5 dneh po nastanku spremembe.

14. člen

Direktor JZ Mladi zmaji ali od njega pooblaščen oseba ima kadarkoli pravico nadzora nad potekom izvajanja aktivnosti in nad namensko porabo dodeljenih sredstev proračuna JZ Mladi zmaji z vpogledom v celotno dokumentacijo in obračun stroškov prejemnika v zvezi z izvedbo aktivnosti, prejemnik pa mu je dolžan to omogočiti.

15. člen

JZ Mladi zmaji lahko odstopi od te pogodbe in zahteva vračilo že izplačanih proračunskih sredstev z zakonitimi zamudnimi obrestmi od dneva prejete sredstev do dneva vračila tudi v primerih:

- če mu prejemnik ne omogoči nadzora v skladu s 14. členom te pogodbe,
- če se ugotovi, da je prejemnik nenamensko uporabil prejeta sredstva,
- če prejemnik kako drugače ne izpolnjuje svojih obveznosti iz te pogodbe.

16. člen

Prejemnik je dolžan pri objavah rezultatov aktivnosti iz te pogodbe oz. pri vseh drugih oblikah javnega nastopanja v zvezi z aktivnostmi, ki so predmet te pogodbe, navesti, da je njihovo izvajanje financiral tudi JZ Mladi zmaji.

17. člen

Prejemnik se obvezuje, da bo v roku 8 dni od dneva sklenitve te pogodbe Mladinskemu svetu Ljubljana (v nadaljevanju: MSL) posredoval informacije o možnostih vključitve mladih v projekt in MSL sproti obveščal o vseh nastalih spremembah.

18. člen

Pogodba, pri kateri kdo v imenu ali na račun druge pogodbene stranke, predstavniku ali posredniku organa ali organizacije iz javnega sektorja obljubi, ponudi ali da kakšno nedovoljeno korist za:

- pridobitev posla ali
- sklenitev posla pod ugodnejšimi pogoji ali
- za opustitev dolžnega nadzora nad izvajanjem pogodbenih obveznosti ali
- za drugo ravnanje ali opustitev, s katerim je organu ali organizaciji iz javnega sektorja povzročena škoda ali je omogočena pridobitev nedovoljene koristi predstavniku organa ali organizacije iz javnega sektorja, drugi pogodbeni stranki ali njenemu predstavniku, zastopniku ali posredniku, je nična.

19. člen

Morebitne spore iz te pogodbe bosta pogodbeni stranki reševali sporazumno. Če sporazumne rešitve ne bosta mogli doseči, je za reševanje sporov pristojno sodišče v Ljubljani.

20. člen

Ta pogodba je sklenjena in začne veljati z dnem, ko jo podpišeta obe pogodbeni stranki. Sestavljena je v treh enakih izvodih, od katerih prejme JZ Mladi zmaji dva izvoda, prejemnik pa en izvod.

Številka:

Številka: XXXXX/2012

Datum:

Datum:

PREJEMNIK

JZ Mladi zmaji

Predsednik/ca

Direktor
mag. Vojko VAVPOTIČ

Žig

Žig